

Lauxsae Daeng Aeueiq

值得尊敬的老师

环江毛南族自治县思恩镇人和小学五年级 Moz Vwnzdauh/莫文涛

Mboengqneix gou miz fuk doeg le bien faenzcieng ndeu, heuhguh 《Lauxsae Lajmbanj Ceiq Gyaeu Cih Yezyingh》. Gij saeh de gig gamjdoengh vunz, gvaig mbouj ndaej de dangsenj 2016 nienz “doenghboux gamjdoengh Cungguk”.

1980 nienz, lwgsau hawsingz Cih Yezyingh 19 bi seiz, mbouj goq vunz ndaw ranz de fanjdoi, boux vunz dog daeujdaengz Gyanghsih Bwzyangz Siujyoz sonsaw. Gizhaenx dwg aen gyaulyozdenj, cij miz boux lauxsae ndeu. Gizhaenx diuzgen gig sinhoj, cij miz aen gyausiz vaihvadvad ndeu, mbouj doeng goengloh, mbouj miz dendwngh, mbouj miz swlaizsuij……Hoeng de mbouj miz saekdi vah ienqhaenq, vihliux daengzcog son ndei lwgnyez lajmbanj, de mbouj ok sing dwk youq roengzdaeu lo, baez youq couh dwg geijcib bi, daj bi haenx Cih dacej bienqbaenz Cih daxbuz, vih beixnuengx lajmbanj gung le buek damq buek vunzcaiz.

Doeg gij gojgaeq Cih Yezyingh, gou couh gag siengj daengz Cinz lauxsae, de son dou yijvwnz. De dwg swfhfan bizyezswng, de ndang reux, gij naj hoengzuu, gij Vahgun de gangj ndaej ndei, miz haujlai yozyau hawsingz cungj ceng aeu de bae sonsaw, hoeng de gvaqniemh gyoengq lwgnyez beixnuengx lajmbanj. Gyoengqde gig maqmuengh yozyau ndaw mbanj faenboiq ndaej boux swfhfan bizyezswng ndeu, hawj lwgnyez lajmbanj hix ndaej ciep daengz gyaulyuz ndei, yienghneix de gietdingh ma daengz mbanjranz swgheij, hainduj le guh hong sonsaw de.

Haetromh, diuz nditrongh daih' it ciuq daengz gwnz dieg, ndaw yozyau gyoengq lauxsae couh nyaengq hwnjdaeu lo. Lauxsae doxlwnz daengz fandanz cawjngaiz hawj hagseng gwn, nyaengq mbouj dingz: Raemjfwnz, catrek, cauxfeiz, cawj ngaizhaet…… Loengh dwk daengx gyaeu cungj dwg hanh hix mbouj haengj yietnaiq, Cinz lauxsae caiq hoj caiq naiq hix mbouj miz saekdi vah-ienq, vihliux hawj dou gwn gaemz ngaizhaet ndatfoedfoed. Diegyouq dou youq henzgyawj yozyau, miz mbanj doengzhag diegyouq liz yozyau miz sam seiq leix gyae, miz mbanj doengzhag diegyouq liz yozyau miz caet bet leix gyae.



Haetromh dou daj ranz byaij daengz yozyau gaeng dwgrengz naetnaiq, dungxiex raixcaix lo. Vihliux hawj dou fuengbienh, gyoengq lauxsae cij boux guh lai yiengh hong. Gaeng dwg lauxsae youh guh boudajcawj, aenvih seizneix daihbouhfaenh bouxcoz lajmbanj cungj ok baihrog guhhong lo, ndaw mbanj cij miz bouxlaux caeuq lwgnyez, ra mbouj ndaej vunz daeu bang dou cawjngaiz. Yienghneix daihbouhfaenh hagseng bienqbaenz lwgnyez louzsouj, gyoengqde gig maqmuengh ndaej daengz gij gvensim bohme ha! Cinz lauxsae couh dwg bohme caen dou, yozyau dwg ranz raeujrub dou. Youq gizneix, dou gamjdaengz gij ranz raeujrub: Dungxiex le, miz ngaiz ndatfoedfoed gwn; baenzbingh le, miz Cinz lauxsae buenx bae yihyen yawjbingh; mbwn nit le, miz Cinz lauxsae daezsingj gya daenj buhvaq; ngeix mbouj doeng, miz Cinz lauxsae son; baez bungz daengz mwh fwnraq, miz Cinz lauxsae soengq ma ranz…… Ndawsim miz hoj yiengq Cinz lauxsae gangj, ndawsim miz angq, caeuq Cinz lauxsae caemhyiengj.

Neix couh dwg lauxsae daeng aeueiq lajmbanj, mbouj miz diegvih, mbouj miz gij yienghsienq seizhwngh baihrog, hoeng de miz aen sim ndei lumj gim henjrwgrw ne. Lumj nonsei ityiengh mbouj ok sing fungyen swgheij, lumj labcuk ityiengh ciuqrongh bouxwnq.

(lauxsae son'gyauq: Cinz Yivangj/覃玉往)

Duzcenh Caeuq Douqmong Lwg

刺猬和小灰兔

Youq ngoenz banhaet rumz dingh ndit rongh ndeu, duzcenh lwg byaij ok bakdou, bae ndaw ndoengfaex ra mak gwn. Doq byaij doq byaij, roeb raen douqmong lwg, douqmong lwg yawj duzcenh baez ndeu, nyaenx mbouj ndaej aj bak riuha, ndaengndiengq naeuz: “Duzcenh beixnuengx, gij oen raeblaeng mwngz caen yak yawj lo, caen dwg duzyakyawj. Mwngz yawj gij bwnnaeng gou, unqemnem.”

Duzcenh lwg dingq gij vah douqmong lwg le, cungj mbouj fatheiq, cix riuhehe doiq de naeuz: “Gou roxnyinh gwnz ndang maj oen gig ndei yawj bw, caemhcai yunghcawq hix gig lai ne.”

Douqmong lwg youh naeuz: “Gij oen mwngz di cungj mbouj miz yungh, gij bwn gou cij miz yungh!” Douqmong lwg engqgya ndaenggon lo.

Sawqmwh, daj ndaw caznywj saet okdaeu duzug yak youh ak ndeu, baez neix, douqmong lwg gaeng hwk dwk hanh rihnengneng, doq yat buet deuz, hoeng duzcenh lwg mbouj buetdeuz, cix dwg maenh' ak mienhdoi duzug, duzug ndaw hoz ngeix: Gou ngoenzneix banringz lij caengz gwnz haeux ne, aendungx cungj yaek iek bej liux lo, seizneix gijgwn soengq daengz henz bak, baenzlawz ndaej cuengq deuz ni? Baezneix, duzcenh lwg dawz bonjfaenh gienj baenz aen giuzoen ndeu, ringx bae coh duzug, duzug caengz yawj cing gaiq ringx gvaqdaeu haenx dwg gijmaz doxgaiq, doq coemj gvaqbae, gvaq geij miux cung, duzug in dwk daejnganga, siengsim byaij deuz lo.

Douqmong lwg yawjyawj gij bwnnaeng swgheij, caiq yawjyawj gij oen duzcenh, lienzmuengz buet gvaqbae docih duzcenh, naeuz: Gyo' mbaig mwngz, duzcenh beixnuengx, danghnaeu mbouj miz mwngz, diuzmingh iq gou couh liux lo, cing mwngz yienzliengh gou, ndaej lwi?” Duzcenh lwg riu naeuz: “Gizsaed gou senq yienzliengh mwngz lo, mwngz yaek gyo' mbaig couh gyo' mbaig gij oen yakyaw gwnz ndang gou!”

Doeklaeng, douqmong lwg mingzbeig aen dauhleix yienghneix: Gij doxgaiq ndei yawj haenx mbouj itdingh miz yungh, hoeng gij doxgaiq yakyaw haenx miz seiz yunghcawq lij gig hung ne!

(Dangz Vanjyinz raiz Goenggen hoiz)

“W! Raeuz mbouj rox ngoenz-laeng baenzlawz.” Canghdeihleix naeuz.

“Gou lij miz duj va ndeu.”

“Raeuz mbouj geiq dujva.” Canghdeihleix naeuz.

“Vihmaz ne? Dujva de dwg gij doxgaiq ceiq gyaundeiz gwnz singgiuz gou bw.”

“Aenvih dujva mingh dinj lai!”

“Mingh dinj gijmaz?”

“Sawdeihleix dwg saw youqgaenj! Sawdeihleix geiq gij saeh ceiq youqgaenj de! Doenghij saw neix daengz seizlawz cungj mbouj gvaqseiz nauq. Goengqbya mboujciengz lawh dieg, haij goj mboujciengz hawqro. Raeuz dwg geiq gij doxgaiq cungj mbouj bienq haenx!”

“Ndoifeiz ndaep liux lij dauqliz moq bw.” Lwgvuengziq cabbak naeuz, “Mingh dinj dwg gijmaz?”

“Ndoifeiz caih de ndaep rox-naeuz lix, doiq raeuz daeu gangj goj doxlumj ne.” Canghdeihleix naeuz, “Guhlawz de cungj dwg ndoibya. Ndoibya mbouj lawh dieg nauq.”

“Nyaenx, mingh dinj dwg gijmaz ne?” Lwgvuengziq cam baezmoq. De cam gijmaz le, langhnaeu vunz mbouj han de, de cix cam goek cam rag.

“Eiqsei couhdwg gangj gij dox-

gaiq de mbanjseiz gvaq yaep cix mbouj miz lo.”

“Yienghneix dujva gou caemh gvaq yaep cix mbouj raen loma?”

“Wgo!”

“Dujva gou mingh dinj.” Lwgvuengziq vubvubvev gag naeuz, “De miz seiq saenj oen henho ndanggaeuq ndwi, gou lij ce de gag boux dog youq ranz ndwi.”

De ienqhoij lo, baezneix dwg de baez daih' it ienqhoij. Gvaq yaep he, de youh cingqhwnj moq.

“Mwngz naeuz gou bae gizlawz cunz lai ndei ne?” De cam naeuz.

“Bae yawj deihiuz.” Canghdeihleix han naeuz, “Mingzheiq de laux bw.”

Yienghneix Lwgvuengziq cix deuz lo, de doq byaij doq naemj dujva duh de.

(21)

Lwgvuengziq



bouxraiz Swng' aihgwzshbeilij bouxhoiz Luz Fwncangz

圣埃克苏佩里 著 卢奋长 译